

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 536/2007

2007 m. gegužės 15 d.

kuriuo pradama naudoti Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirta paukštienos tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas

(OL L 128, 2007 5 16, p. 6)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	2013 m. gegužės 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 492/2013	L 142	1	2013 5 29
► <u>M2</u>	2013 m. vasario 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 519/2013	L 158	74	2013 6 10



KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 536/2007

2007 m. gegužės 15 d.

kuriuo pradama naudoti Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirta paukštienos tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarime pasiūlytą laisvąjį prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį, susijusią su nuolaidų pakeitimu Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Maltos Respublikos, Slovakijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Vengrijos Respublikos išpareigojimų sąraše, joms stojant į Europos Sąjungą ⁽²⁾, patvirtintame Tarybos sprendimu 2006/333/EB ⁽³⁾ Jungtinėms Valstijoms nustatoma 16 665 t naminių paukščių mėsos importo tarifinė kvota.
- (2) Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, turi būti taikomi 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1291/2000, nustatantis bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽⁴⁾ ir 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽⁵⁾.
- (3) Turi būti iš esmės pakeistas 2006 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1232/2006, kuriuo atidaroma Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirta paukštienos importo tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas ⁽⁶⁾. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1232/2006 turėtų būti panaikintas ir pakeistas nauju reglamentu.

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006 (OL L 119, 2006 5 4, p. 1).

⁽²⁾ OL L 124, 2006 5 11, p. 15.

⁽³⁾ OL L 124, 2006 5 11, p. 13.

⁽⁴⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

⁽⁵⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).

⁽⁶⁾ OL L 225, 2006 8 17, p. 5.

▼B

- (4) Siekiant užtikrinti pastovų importo srautą, kvotos laikotarpį nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. reikėtų padalyti į kelis trumpesnius laikotarpius. Bet kokių atveju, Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 licencijos galiojimas apribojamas iki paskutinės tarifinės kvotos laikotarpio dienos.
- (5) Tarifinės kvotos administravimas turėtų būti grindžiamas importo licencijomis. Šiuo tikslu reikėtų nustatyti išsamias paraiškų pateikimo ir paraiškose bei licencijose nurodytinos informacijos taisykles.
- (6) Atsižvelgiant į atitinkamai tvarkai paukštienos sektoriuje būdingą spekuliacijos pavojų, turėtų būti nustatytos aiškos ūkio subjektų naudojimosi tarifinėmis kvotomis sąlygos.
- (7) Siekiant užtikrinti tinkamą tarifinių kvotų administravimą, už importo licencijas turėtų būti nustatomas 20 EUR už 100 kilogramų užstatas.
- (8) Atsižvelgiant į ūkio subjektų interesus reikia numatyti, kad Komisija nustatytų nepaprašytus kiekius, kurie būtų pridedami prie kitos laikotarpio dalies remiantis Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 4 dalies nuostatomis.
- (9) Norint naudotis tarifinėmis kvotomis, būtina pateikti Jungtinių Amerikos Valstijų valdžios institucijų pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽¹⁾ išduotą kilmės sertifikata.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Paukštienos ir kiaušinių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Leidžiama naudoti I priede numatytą tarifinę kvotą importuojant I priede nurodytais KN kodais žymimus paukštienos sektoriaus produktus, kurių kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos.

Tarifinę kvotą leidžiama naudoti vienerius metus nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d.

2. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta kvota, kiekis ir taikomas muito tarifas bei eilės numeris nurodyti I priede.

2 straipsnis

Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, taikomos reglamentų (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.

⁽¹⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 214/2007 (OL L 62, 2007 3 1, p. 6).

▼B*3 straipsnis*

Metinei kvotai priskiriamas kiekis suskirstomas į šiuos keturis laikotarpius:

- a) 25 % – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.;
- b) 25 % – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.;
- c) 25 % – nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.;
- d) 25 % – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.

4 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo licencijos paraiškos pateikėjas, teikdamas pirmąją paraišką, susijusią su atitinkamu kvotos laikotarpiu, pateikia įrodymą, kad kiekvienu iš abiejų 5 straipsnyje nurodytų laikotarpių jis importavo ar eksportavo mažiausiai 50 tonų produktų, kuriems taikomas Reglamentas (EEB) Nr. 2777/75.

2. Licencijos paraišką galima pateikti keliems produktams, kurių KN kodai yra skirtingi, ir kurių kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos. Tokiais atvejais visi KN kodai turi būti įrašyti licencijos paraiškos ir licencijos atitinkamai 16 ir 15 langeliuose.

Paraiškoje nurodomas kiekis turi būti ne mažesnis nei 10 tonų ir ne didesnis nei 10 % kiekio, turimo atitinkamu laikotarpiu.

3. Licencijomis įpareigojama importuoti iš Jungtinių Amerikos Valstijų.

Licencijos paraiškose ir licencijoje įrašoma:

- a) 8 langelyje – kilmės šalis;
- b) 20 langelyje – vienas iš įrašų, nurodytų II priedo A dalyje.

Licencijos 24 langelyje nurodomas vienas iš II priedo B dalyje išvardytų įrašų.

5 straipsnis

1. Licencijos paraiška gali būti pateikta tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 3 straipsnyje nurodytą laikotarpį, dienas.

2. Kartu su licencijos paraiška pateikiamas 20 EUR už 100 kilogramų užstatas.

3. Ne vėliau kaip penktą dieną nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos valstybės narės praneša Komisijai apie visą kiekį (kg), dėl kurio buvo pateiktos paraiškos.

4. Licencijos išduodamos nuo septintos darbo dienos, vėliausiai vienuoliką darbo dieną, skaičiuojant nuo 3 dalyje nurodyto pranešimo pateikimo termino pabaigos.

5. Prireikus Komisija nustato kiekius, dėl kurių paraiškos nebuvo pateiktos, kurie automatiškai pridedami prie kitai kvotos laikotarpio daliai nustatyto kiekio.



6 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antrosios pastraipos, valstybės narės iki kvotos laikotarpio dalies pirmojo mėnesio pabaigos praneša Komisijai apie bendrus kiekius (kg), dėl kurių buvo išduotos licencijos ir kurie nurodyti to reglamento 11 straipsnio 1 dalies b punkte.
2. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos, praneša Komisijai apie atitinkamu laikotarpiu faktiškai pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą kiekį kilogramais.
3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antrosios pastraipos, valstybės narės praneša Komisijai apie kiekius, su kuriais susijusios nepanaudotos ar tik iš dalies panaudotos importo licencijos: pirmą kartą – kartu su paraiška dėl paskutinės kvotos laikotarpio dalies, kitą kartą – iki ketvirtojo mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio, pabaigos.

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio, importo licencijos galioja šimtą penkiasdešimt dienų nuo kvotos laikotarpio dalies, kuriai jos buvo išduotos, pirmosios dienos.
2. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, licencijomis suteiktas teises galima perduoti tik perėmėjams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus.

8 straipsnis

Teisė pasinaudoti tarifine kvota suteikiama pateikus pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 55–65 straipsnių nuostatas Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų išduotą kilmės sertifikatą. Šiame reglamente nurodytų gaminių kilmė nustatoma remiantis Bendrijoje galiojančiomis taisyklėmis.

9 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1232/2006 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir suprantamos taip, kaip nurodyta III priede pateiktoje koreliacijos lentelėje.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼ B

I PRIEDAS

Eilės numeris	KN kodai	Taikomas muitas	► <u>M1</u> Metinis kiekis (tonomis) ◄
09.4169	0207 11 10	131 EUR už toną	► <u>M1</u> 21 345 ◄
	0207 11 30	149 EUR už toną	
	0207 11 90	162 EUR už toną	
	0207 12 10	149 EUR už toną	
	0207 12 90	162 EUR už toną	
	0207 13 10	512 EUR už toną	
	0207 13 20	179 EUR už toną	
	0207 13 30	134 EUR už toną	
	0207 13 40	93 EUR už toną	
	0207 13 50	301 EUR už toną	
	0207 13 60	231 EUR už toną	
	0207 13 70	504 EUR už toną	
	0207 14 10	795 EUR už toną	
	0207 14 20	179 EUR už toną	
	0207 14 30	134 EUR už toną	
	0207 14 40	93 EUR už toną	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 EUR už toną	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 EUR už toną	
	0207 24 90	186 EUR už toną	
	0207 25 10	170 EUR už toną	
	0207 25 90	186 EUR už toną	
	0207 26 10	425 EUR už toną	
	0207 26 20	205 EUR už toną	
	0207 26 30	134 EUR už toną	
	0207 26 40	93 EUR už toną	
	0207 26 50	339 EUR už toną	
	0207 26 60	127 EUR už toną	
	0207 26 70	230 EUR už toną	
	0207 26 80	415 EUR už toną	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
	0207 27 30	134 EUR už toną	
	0207 27 40	93 EUR už toną	
	0207 27 50	339 EUR už toną	
	0207 27 60	127 EUR už toną	
	0207 27 70	230 EUR už toną	
	0207 27 80	0 %	

▼B*II PRIEDAS*

A. 4 straipsnio 3 dalies b punkto antrojoje pastraipoje nurodyti įrašai:

<i>bulgarų k.:</i>	Регламент (ЕО) № 536/2007.
<i>ispanų k.:</i>	Reglamento (CE) n° 536/2007.
<i>čekų k.:</i>	Nařízení (ES) č. 536/2007.
<i>danų k.:</i>	Forordning (EF) nr. 536/2007.
<i>vokiečių k.:</i>	Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
<i>estų k.:</i>	Määrus (EÜ) nr 536/2007.
<i>graikų k.:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
<i>anglų k.:</i>	Regulation (EC) No 536/2007.
<i>prancūzų k.:</i>	Règlement (CE) n° 536/2007.

▼M2

<i>kroatų k.:</i>	Uredba (EZ) br. 536/2007.
-------------------	---------------------------

▼B

<i>italų k.:</i>	Regolamento (CE) n. 536/2007.
<i>latvių k.:</i>	Regula (EK) Nr. 536/2007.
<i>lietuvių k.:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
<i>vengrų k.:</i>	536/2007/EK rendelet.
<i>maltiečių k.:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
<i>olandų k.:</i>	Verordening (EG) nr. 536/2007.
<i>lenkų k.:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
<i>portugalų k.:</i>	Reglamento (CE) n.º 536/2007.
<i>rumunų k.:</i>	Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
<i>slovakų k.:</i>	Nariadenie (ES) č. 536/2007.
<i>slovėnų k.:</i>	Uredba (ES) št. 536/2007.
<i>suomių k.:</i>	Asetus (EY) N:o 536/2007.
<i>švedų k.:</i>	Förordning (EG) nr 536/2007.

B. 4 straipsnio 3 dalies trečiojoje pastraipoje nurodyti įrašai:

<i>bulgarų k.:</i>	намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 536/2007.
<i>ispanų k.:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007.
<i>čekų k.:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
<i>danų k.:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
<i>vokiečių k.:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
<i>estų k.:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
<i>graikų k.:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
<i>anglų k.:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

▼B

prancūzų k.: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.

▼M2

kroatų k.: sniženje zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007.

▼B

italų k.: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.

latvių k.: Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

lietuvių k.: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.

vengrų k.: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.

maltiečių k.: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 536/2007.

olandų k.: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.

lenkų k.: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.

portugalų k.: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.

rumunų k.: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.

slovakų k.: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.

slovēņu k.: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.

suomių k.: Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

švedų k.: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.



III PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 1232/2006	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	3 straipsnis
3 straipsnis	—
4 straipsnio 1 dalies a punktas	4 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 1 dalies b punktas	4 straipsnio 2 dalies pirmoji pastraipa
4 straipsnio 1 dalies c punktas	4 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa
4 straipsnio 1 dalies d punktas	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 1 dalies e punktas	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 1 dalies f punktas	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 2 dalis	—
5 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa	5 straipsnio 1 dalis
5 straipsnio 1 dalies antroji pastraipa	—
5 straipsnio 2 dalis	—
5 straipsnio 3 dalis	5 straipsnio 2 dalis
5 straipsnio 4 dalies pirmoji pastraipa	5 straipsnio 3 dalis
5 straipsnio 4 dalies antroji pastraipa	—
5 straipsnio 5 dalis	—
5 straipsnio 6 dalis	—
5 straipsnio 7 dalis	—
5 straipsnio 8 dalies pirmoji pastraipa	5 straipsnio 4 dalis
5 straipsnio 9 dalis	—
5 straipsnio 10 dalis	6 straipsnio 2 dalis
6 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa	7 straipsnio 1 dalis
6 straipsnio 1 dalies antroji pastraipa	—
6 straipsnio 2 dalis	—
7 straipsnis	8 straipsnis
8 straipsnio pirmoji pastraipa	2 straipsnis
8 straipsnio antroji pastraipa	—
9 straipsnis	10 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedo A dalis
III priedas	II priedo B dalis
IV priedas	—
V priedas	—
VI priedas	—